

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Studio® Sifón oculto de descarga doble

Right Height®, alargado Modelo 2794

Right Height®, frente redondo Modelo 2795

Gracias por elegir American Standard - el parámetro de primera calidad por más de 100 años. Para asegurarse de que el producto esté instalado correctamente, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente antes de comenzar. (Ciertas instalaciones pueden requerir ayuda profesional.) Asegúrese de que su instalación cumpla con los códigos locales.

⚠ PRECAUCIÓN: EL PRODUCTO ES FRÁGIL. ¡MANIPÚLELO CON CUIDADO PARA NO ROMPERLO Y EVITAR POSIBLES LESIONES!
NOTA: Es posible que las imágenes no definan con exactitud el contorno de la cerámica y los componentes.

HERRAMIENTAS Y MATERIALES RECOMENDADOS

Espátula	Destornillador normal	Llave ajustable	Sellador	Cinta métrica
Sierra para metales	Anillo de cera/Junta	Tubo de suministro flexible	Pernos para inodoro	Nivel de carpintero

American Standard

Style That Works Better



1 RETIRE EL INODORO ANTIGUO

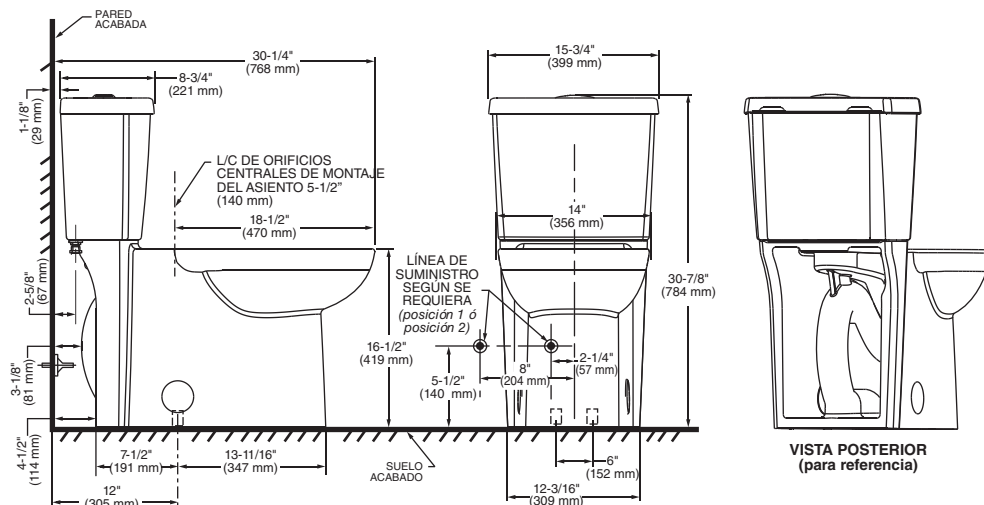
- Cierre la válvula de suministro del inodoro y vacíe el tanque por completo. Seque con una toalla o esponja el agua que quede en el tanque y en la taza.
- Desconecte y retire la línea de suministro. NOTA: Si va a reemplazar la válvula, ¡corte primero el suministro principal del agua!
- Quite los herrajes de montaje antiguos, saque el inodoro y tape la abertura del desagüe en el piso para evitar que se escapen gases del alcantarillado.
- Saque los pernos para inodoro de la brida y limpie los restos anteriores de cera, masilla, etc. del área de la base.

NOTA: ¡La superficie de montaje debe estar limpia y nivelada antes de instalar el nuevo inodoro!

2 DIMENSIONES DE INSTALACIÓN:

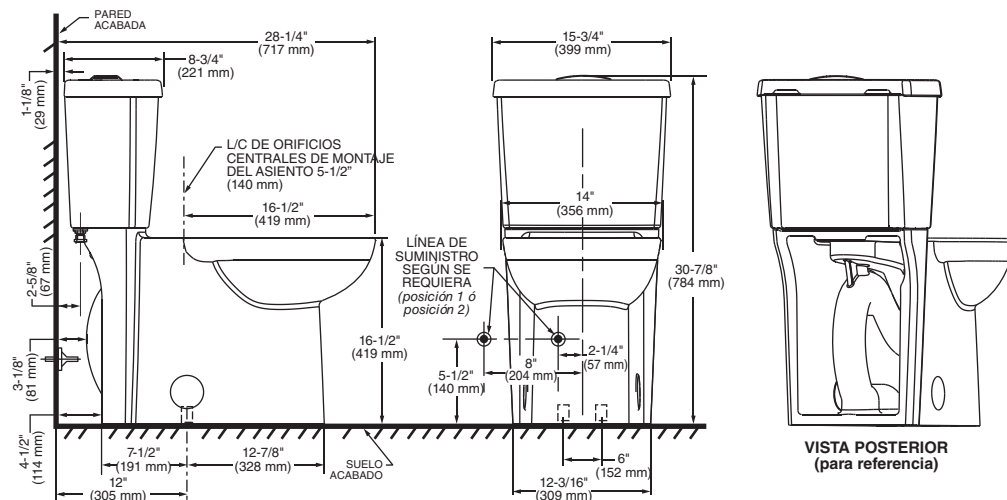
NOTA: La distancia desde la pared a la línea central de la brida de retrete debe ser la que se indica a continuación:

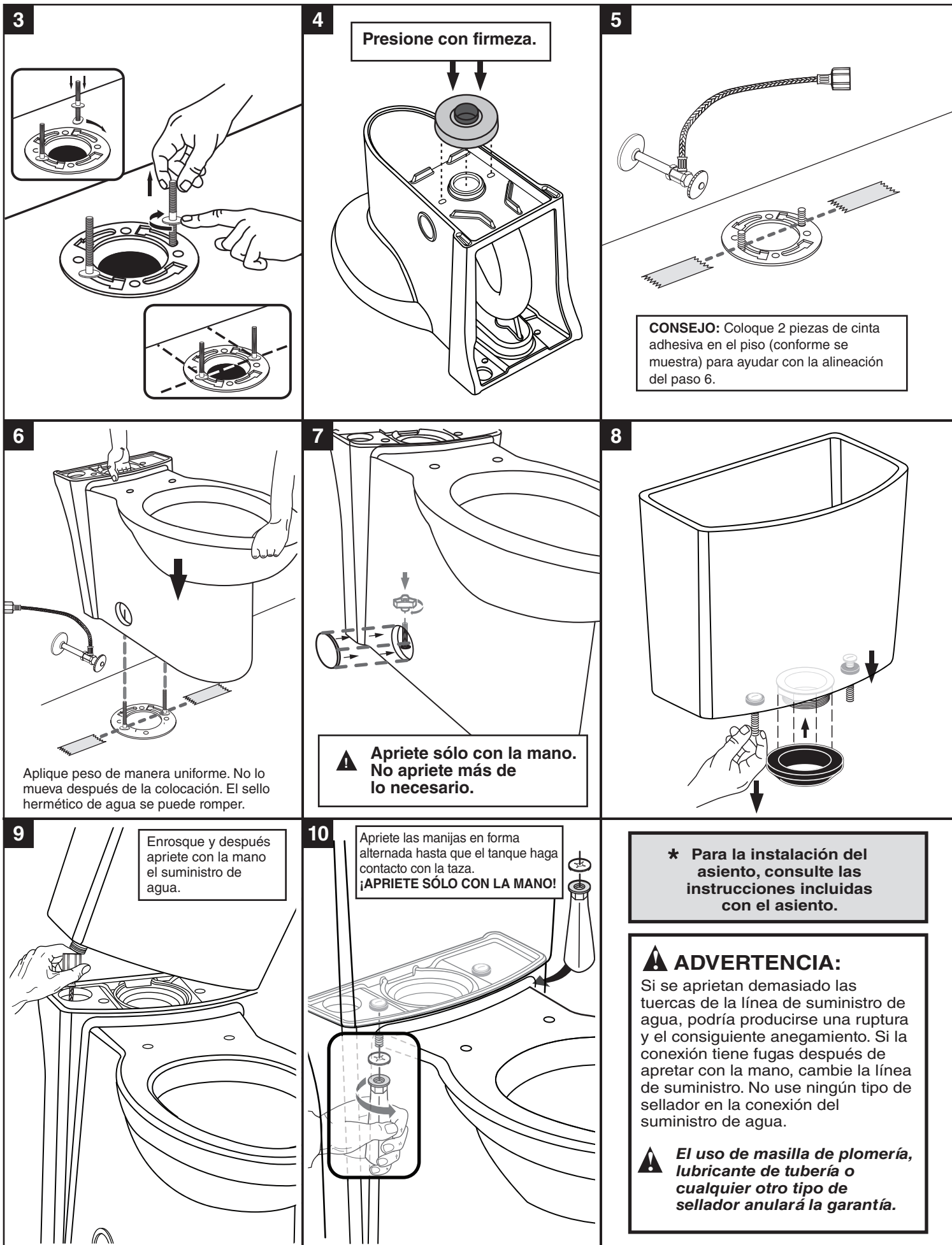
INODORO DE 2 PIEZAS ALARGADO RIGHT HEIGHT



IMPORTANTE: Se requiere suministro de agua en la pared a 2-1/4" u 8" desde la línea central del inodoro (consulte la sección de preparación). La primera posición sugerida es oculto detrás del inodoro. La geometría del inodoro otorga espacio para esta instalación. La segunda posición sugerida es a un costado del inodoro. Entre estas dos posiciones, el espacio para el suministro entre la pared y el inodoro se limita a 4-1/2". En este caso, revise el suministro y las dimensiones de la manguera.

INODORO DE 2 PIEZAS DE FRENTE REDONDO RIGHT HEIGHT





11

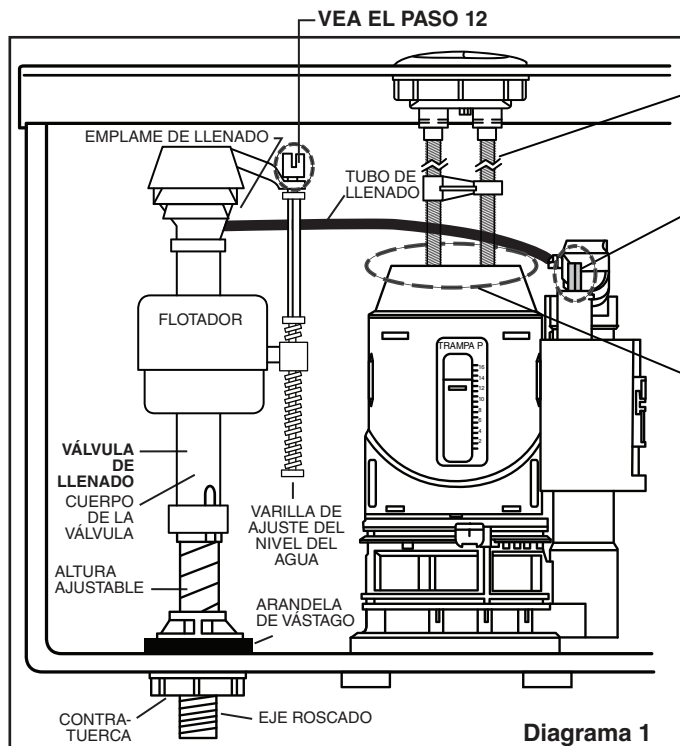


Diagrama 1

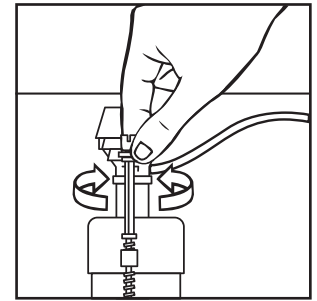
Ajuste de la varilla
VEA EL PASO 13

IMPORTANTE:

Ajuste del flotador de llenado
Si la carga pequeña no llena la taza, gire el tornillo de mariposa CCW 1, descargue y repita la operación si es necesario.

Instale y ajuste las varillas de botón de presión para crear un espacio de aproximadamente 1/16" (1-1/2 mm) entre el extremo de la varilla y el botón de la válvula
CONSULTE EL PASO 13 - CONSEJOS

12



Abra el suministro principal de agua. Sumerja el FLOTADOR bajo el agua por 30 segundos. Ajuste el nivel del agua a la altura deseada girando la PRESILLA DE AJUSTE DEL NIVEL DEL AGUA y deslizando el FLOTADOR hacia arriba y abajo.

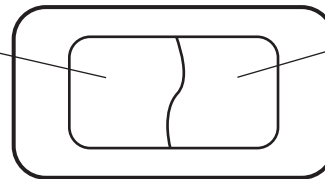
13

BOTONES DE PRESIÓN DE DESCARGA

- El botón de descarga grande debe estar alineado sobre el accionador blanco de la torre de descarga del tanque.
- El botón de descarga pequeño debe estar alineado sobre el accionador gris de la torre de descarga del tanque.
- Al presionar ambos botones a la vez se obtendrá una descarga corta.

BOTÓN DE DESCARGA GRANDE PARA DESECHOS SÓLIDOS

1.6 galones/descarga
6 Litro/descarga



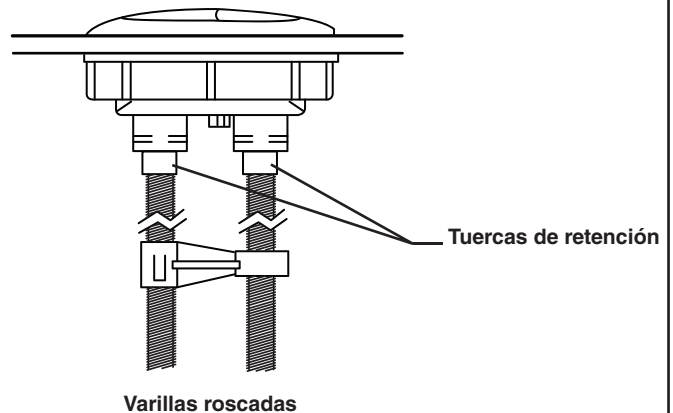
BOTÓN DE DESCARGA PEQUEÑO PARA DESECHOS LÍQUIDOS

1.6 galones/descarga
4.1 Litro/descarga

SUGERENCIAS:

Sin la tapa, presione directamente el botón de descarga del tanque para confirmar que el inodoro esté funcionando bien. Si no es así, siga la guía de solución de problemas.

1. Instale las varillas roscadas en los orificios de la parte inferior de los botones a aproximadamente 1/2" (12 mm).
2. Ajuste ligeramente la tuerca de retención.
3. Coloque la tapa en el tanque.
4. Presione el botón para probar la descarga. Si es necesario más de un toque, afloje la tuerca de retención y gire la varilla roscada hacia la izquierda una (1) vuelta.
5. Vuelva a colocar la tapa. Repita la operación hasta que la acción de descarga sea correcta.
6. Si la válvula permanece abierta, gire la varilla roscada hacia la derecha una (1) vuelta y ajuste ligeramente la tuerca de retención.



Varillas roscadas

Tuercas de retención

14

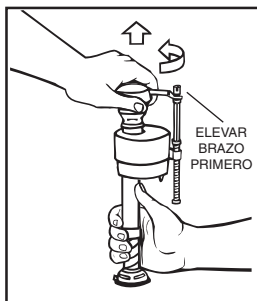
CUIDADO Y LIMPIEZA

Para limpiar el inodoro, use agua templada con jabón, enjuague bien con agua limpia y seque con un paño suave. Evite detergentes, desinfectantes o productos de limpieza en latas de aerosol. NUNCA utilice productos de limpieza abrasivos ni esponjas abrasivas en el asiento del inodoro. Algunos cosméticos y productos químicos para baño pueden dañar el acabado del asiento.

⚠ ADVERTENCIA: No use limpiadores dentro del tanque. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar seriamente los accesorios del tanque. Esto puede provocar fugas y daños a la propiedad.

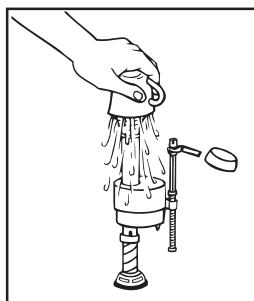
American Standard no será responsable por ningún daño en los accesorios del tanque debido al uso de limpiadores que contienen cloro (hipoclorito de calcio).

NOTA: es posible que las imágenes no representen con exactitud la válvula de descarga.

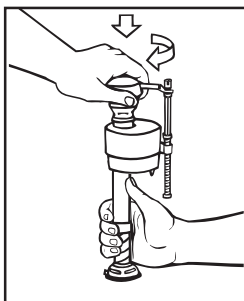


IMPORTANTE: Elimine siempre la arena y el óxido que pueda haber en el sistema.

- Asegúrese de cerrar el suministro de agua. Retire la PARTE SUPERIOR de la válvula; para ello levante el brazo y hágalo girar con la parte superior 1/8 de vuelta, haciendo una leve presión sobre la tapa.



- Mientras sostiene un recipiente sobre la VALVULA abierta para evitar derrames, abra y cierre el suministro de agua varias veces. Deje el paso de agua cerrado.



- Vuelva a colocar la PARTE SUPERIOR encajando los bordes de sujeción y girando 1/8 de vuelta de izquierda a derecha. ASEGÚRESE DE QUE LA PUNTA QUEDE ORIENTADA HACIA LA POSICIÓN DE BLOQUEO. ES POSIBLE QUE LA VALVULA NO FUNCIONE SI LA PARTE SUPERIOR NO ESTÁ COMPLETAMENTE GIRADA HACIA LA POSICIÓN DE BLOQUEO.

Use siempre repuestos Fluidmaster de calidad cuando repare los productos Fluidmaster. Fluidmaster no se hace responsable de ningún daño provocado por productos utilizados con válvulas Fluidmaster que no estén fabricados por Fluidmaster, Inc.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SI LA VÁLVULA DE LLENADO SE CIERRA PERO SIGUE GOTEANDO POCO A POCO, repita el paso 15.

SI LA VÁLVULA DE LLENADO SE ABRE Y SE CIERRA DURANTE PERIODOS SIN USARSE, es una señal de que usted está desperdiciando agua porque:

- El extremo del tubo de llenado está introducido en el tubo de rebose, debajo del nivel de agua del tanque. Fije el tubo de carga al de rebose con el sujetador en "S" suministrado.
- La válvula de descarga tiene una fuga porque está gastada, sucia o la bola o el tapón del tanque está mal alineado (reemplace por un nuevo tapón).

SI LA VÁLVULA DE LLENADO NO SE ABRE NI SE CIERRA, o EL LLENADO DEL TANQUE ES LENTA después de que la válvula ha estado en uso durante cierto tiempo, Es posible que deba utilizar sello de reemplazo Fluidmaster Modelo 242.

Para más información sobre la solución de problemas respecto del inodoro, visite nuestro sitio Web en www.fluidmaster.com.

Para obtener información sobre la solución de problemas, comuníquese con:

Fluidmaster Inc

30800 Rancho Viejo Road
San Juan Capistrano, CA 92675
(949) 728-2000 (800) 631-2011
www.fluidmaster.com

© 2001 Fluidmaster, Inc.
© Marca comercial registrada de Fluidmaster, Inc.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Las piezas de repuesto están determinadas por el número del tanque del inodoro que se encuentra marcado en el interior del tanque. **NOTA:** "XXX" representa las opciones de color o acabado de ribete. Especifique al hacer su pedido.

NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	NÚMERO DE TAZA	
		3053	3075
738168-XXX	CUBIERTA DE TANQUE	✓	✓
7301540-200.XXX0A	JUEGO DE CUBIERTAS DE PERNOS	✓	✓
738565-457.0070A	VÁLVULA DE ENTRADA FLUIDMASTER	✓	✓
7381205-400.0070A	CONJUNTO DE VÁLVULA DE DESCARGA DOBLE	✓	✓
7381213-200.0070A	SELLO DE VÁLVULA DE DESCARGA	✓	✓
7381147-200.0070A	JUEGO DE ACOPLAMIENTO DE TANQUE EZ	✓	✓
7381203-201.0070A	CONJUNTO DE BOTONES DE PRESIÓN	✓	✓
738570-1040A	TUBO DE LLENADO	✓	✓
5121.110.XXX	FRENTE REDONDEADO DEL ASIENTO	✓	
5218.110.XXX	ASIENTO ALARGADO		✓

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	MEDIDA CORRECTIVA
No hay descarga	a. Válvula de suministro de agua cerrada. b. Línea de suministro de agua bloqueada. c. Depósitos de arena o residuos en control del agua.	a. Abra la válvula y deje que el tanque se llene de agua. b. Cierre el suministro de agua, desconecte la línea de suministro e inspeccione todas las juntas y arandelas. Vuelva a ensamblar. c. Consulte la sección de mantenimiento de Fluidmaster. (ver el paso 15)
Descarga deficiente o lenta	a. Nivel del agua del tanque demasiado bajo. b. Nivel del agua de la taza demasiado bajo. c. Válvula de suministro de agua parcialmente cerrada. d. Sifón y/o tubería de drenaje y/o abertura parcialmente obstruidos. e. Presión de suministro demasiado baja.	a. Revise que el nivel del agua esté configurado en la marca interior del tanque. b. Revise que el tubo de llenado esté conectado al control de agua y al puerto de la válvula de descarga. Ajuste el flotador de llenado hacia abajo hasta que el agua de la taza se restaure. (ver el paso 11) c. Abra toda la válvula de suministro de agua. Asegúrese de estar usando el tamaño de tubo adecuado. d. Retire la obstrucción. Consulte con un plomero si fuera necesario. e. Presión de suministro de agua mínima - 20 psi. Espere a que el tanque se llene.
Fugas del inodoro	a. Conexión de línea de suministro defectuosa. b. Conexión de taza al piso defectuosa.	a. Revise el paso 9. b. Revise el paso 6.
El inodoro no corta el agua	a. Junta de válvula de descarga con fuga o deformada. b. Depósitos de arena o residuos en el control del agua. c. Nivel de agua configurado demasiado alto.	a. Elimine la suciedad de la superficie de sellado. Sustituya la junta de la válvula de descarga si es necesario. b. Consulte el paso 15 sobre mantenimiento de Fluidmaster. c. Configure el nivel del agua en la marca de la parte posterior del tanque.

En los Estados Unidos:

American Standard Brands
P.O. Box 6820

Piscataway, New Jersey 08855

Atención: Director de Asuntos del Consumidor

Para los residentes en Estados Unidos, la información de la garantía puede obtenerse también llamando al siguiente número sin cargo: (800) 442-1902
www.americanstandard.com

En Canadá:

AS Canada ULC
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3

Número sin cargo: (800) 387-0369
www.americanstandard.ca

En México:

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara

Ecatepec 55540 Edo. México
Número sin cargo: 01-800-839-1200
www.americanstandard.com.mx